

# 제안요청서

# Request For Proposal (RFP)

## 1. 제안요청의 목적

#### **Purpose of the Request for Proposal**

본 제안요청서는 부산국제외국인학교(ISB) 통학버스 운영 입찰에 참여하고자 하는 입찰자가 사업 제안서를 작성하고 제출하는 데 필요한 세부사항을 안내하기 위한 문서입니다.

This RFP provides detailed guidance for bidders preparing and submitting a business proposal to operate the school bus service for the International School of Busan (ISB).

## 2. 부산국제외국인학교 통학버스 운영 개요

#### **Overview of ISB School Bus Operation**

#### 학교명 (Name of the School)

부산국제외국인학교 (International School of Busan)

#### 소재지 (Location)

(46081) 부산광역시 기장군 기장읍 기장대로 50 50 Gijang-daero, Gijang-eup, Gijang-gun, Busan, Korea 46081

#### 학생 연령 범위 (Student Age Range)

유치부부터 고등학교까지 (Preschool to High School)

## 운영기간 (Operation Period)

매년 8월부터 다음 해 6월까지 약 180일 (수업일 기준)

From August to June each year, approximately 180 school days.

#### 계약기간 (Contract Period)

2025년 8월 1일 ~ 2026년 6월 30일

2025.08.01 ~ 2026.06.30

연간 재계약: 기존 계약 만료 3개월 전에 ISB와 운영자의 상호 합의 후 연장

Annual renewal based on mutual agreement between ISB and the contractor three months prior to the contract's expiration.

#### 운영지역 (Operation Area)

부산, 울산, 거제, 진해

Busan, Ulsan, Geoje, and Jinhae

## 운영시간 (Operation Hours)

- 부산 (Busan):
  - 제안 1: 아침 1회 등교, 오후 2회 하교

Proposal 1: One trip to school in the morning and two trips from school in the afternoon.

○ 제안 2: 아침 1회 등교, 오후 1회 하교

Proposal 2: One trip to and from school daily.

- 울산, 거제, 진해 (Ulsan, Geoje, Jinhae):
  - 오전 및 오후 각 1회

One trip each in the morning and afternoon.

#### 차량 수 (Number of Vehicles)

- 25인승 중형차 10대 (10 medium-sized buses, 25-passenger capacity each)
- 45인승 대형차 3대 (3 large buses, 45-passenger capacity each)

## 2024-25 노선 현황 (2024-25 Route Details)

<u>부산노선 (Busan Routes)</u>

<u>울산, 거제, 진해노선 (Ulsan, Geoie, Jinhae Routes)</u>

무료 버스 서비스 제안 필요 (Proposal for Free Bus Service Required)

#### 참고 (Note):

본교 운영 방침 변경에 따라 서비스 범위가 변경될 수 있으며, 계약자는 이에 따라 협조해야합니다.

The scope of services may be subject to change based on school policy adjustments, and the contractor is expected to comply.

#### 3. 입찰 참가 자격

#### **Qualification for Bidding**

1) 지역 기반 및 사업 경력 (Location and Business Experience):

- 공고일 기준 부산 또는 경남 지역에 소재, 여객자동차운송사업등록증 보유 (최소 3년 이상 운영자)
- At least three years of operational experience and a valid Passenger Transport Service Registration Certificate.

#### 2) 부정당업자 제한 (Restriction on Misconduct):

- 공고일 기준 입찰 참가 자격 제한을 받지 않은 업체
- Companies not restricted from bidding as of the notice date.

## 3) 실적 제출 (Performance Records):

- 최근 2년간 통근 또는 통학버스 서비스 2건 이상의 계약 실적 제출
- Minimum of two records of commuter or school bus service contracts executed within the past two years.

## 4. 입찰 제출서류

#### **Bidding Documents**

아래 서류를 제안서와 함께 이메일로 우선 송부하고, 제안서 발표일에 요청 시 사본 또는 원본을 지참하여 제출하십시오.

The following documents should first be sent by email along with the proposal. On the proposal presentation date, a copy or original must be brought upon request.

- 1) 영문 및 국문 제안서 (제안서 발표일에 영문 책자 **10**부와 국문 책자 **10**부 총 **20**부 제출) English and Korean proposals (10 copies each of English and Korean proposal booklets to be submitted on the presentation day)
- 2) 사업자등록증 사본 1부

A copy of the business registration certificate.

3) 여객자동차 운송사업 등록증 사본 1부

A copy of the passenger transport service registration certificate.

4) 인감증명서 및 사용인감계 각 1부 (법인의 경우 법인 인감증명서)

A certificate of seal impression and a copy of the seal impression of the employer (For corporations, a corporate seal impression certificate).

5) 법인 등기부 등본 1부 (법인의 경우)

A copy of the commercial registry (for corporations).

6) 국세 및 지방세 납세사실증명서 각 1부

Certificates of national tax and local tax payment (one copy of each).

- 7) 최근 **3**년간 재무제표 **1**부 (세무서 또는 법인회계사무소 발행)
  Financial statements for the last three years (issued by the tax office or CPA office)
- 8) 서약서 **1**부 A copy of the pledge.
- 9) 차량 보유 증명 (Vehicle Ownership Proof):
- 장비등록원부, 보험증명, 정기점검 기록 제출 가능
- Proof of vehicle ownership, insurance, and maintenance records.
- 10) 일반용역이행 실적증명서 2개 이상

More than two certificates (cases) of general service performance. Must include the contractor's phone number for verification.

- 11) 용역이행 제안서 (Service Implementation Proposal)
  - a) 서비스 제안 (Service Proposal)

Bus and Route Plan: No need to maintain the current bus status.

b) 매닝 플랜 (Manning Plan)

Bus coordinator and bus monitor required.

- c) 관리자 (행정) 계획서 (Manager (Administration) Plan)
- d) 버스기사 계획서 (Bus Driver Plan)
- e) 안전 계획 및 사고/사고 예방/해결 계획 (Safety Plan and Incident/Accident Prevention/Resolution Plan)
- f) 운영일지 관리 계획 (Operation Log Management Plan)
- g) 버스 서비스 비용: 견적서 양식에 정보를 기입하십시오. (Bus Service Expense: Please fill out the information in the quotation template.)
- 12) ISB 버스 서비스 제공업체로서의 기타 중요한 사항

Other important points to be considered as an ISB Bus Service Provider.

예: 기술 서비스, 교육, 버스 소싱 능력 등 (e.g., technical service, training, bus sourcing ability, etc.)

13) 기타 (Others)

대리인이 대표자의 위임에 의해 입찰에 참여하는 경우, 반드시 대표자의 위임장을 첨부하고 신분증을 지참하십시오.

When a delegated person participates in the bid on behalf of the representative, they must attach the representative's power of attorney and carry their ID.

14) 사본 제출 시 반드시 인감 또는 사용인감으로 원본대조필 후 제출하십시오. 제출된

서류는 일체 반환하지 않으며, 공개하지 않습니다.

Copies must be submitted with a seal or a certified seal copy. Submitted documents will not be returned or disclosed.

15) 필요 시 참가 업체에 추가 자료를 요청할 수 있으며, 이에 따라 제출된 자료는 제안서와 동일한 효력을 갖는 것으로 간주됩니다.

Additional documents may be requested if necessary, and any submitted materials will be considered as having the same effect as the proposal.

#### 6. 선정 방법

## **Methodology of Selection**

- 전문성 및 업무수행 능력, 사업 이해도, 인력 운영 계획, 서비스 방안, 상호 협력, 신뢰도, 입찰 가격 등을 종합적으로 평가한 후 선정
  - Selection after a comprehensive evaluation of expertise and work performance ability, business understanding, manpower operation plan, service plan, mutual cooperation, reliability, bid price, etc.
- 입찰 가격 산출 내역서의 원가 산출 근거가 비현실적인 경우, 부실 관리 방지를 위해 선정에서 제외
  - If the basis for cost calculation in the bid price calculation statement is unrealistic, the bidder will be excluded from selection to prevent poor management.
- 심사 과정 및 최종 선정 후에도 부적격, 허위, 서류 하자 등 기타 부정한 상황이 발견될 경우, 선정은 무효 처리
  - In the event of ineligibility, falsehood, document defects, or other fraudulent situations being discovered after the examination process and final selection, the selection will be invalid.

#### 7. 기타 사항

#### **Other Matters**

- 낙찰자의 지위는 본교로부터 서면 통보를 받은 후 유효
   The status of the successful bidder is valid after receiving written notification from the school.
- 2. 제안서 심사 시, 논의 내용, 심사 내용, 심사 결과 등은 일체 비공개 When reviewing the proposal, the contents of the discussion, the review details, and the review results will be completely confidential.

## 8. 계약의 진행

## The Progress of Contracting

 낙찰자는 서면 통보를 받은 이후, 국영문 계약서를 학교에 제출할 수 있도록 합니다. 계약 사항에 대한 내용은 학교와 협의한 후 계약을 체결할 수 있도록 협조합니다.
 The successful bidder shall submit both English and Korean contracts to the school after receiving written notification. For the contract details, cooperate to ensure the contract is concluded after consultation with the school.

## 9. 입찰 일정

#### **Bid Schedule**

일정 Schedule	내용 Details
2025.01.13	입찰 공고 학교 홈페이지 게재 Bid announcement posted on the school website
2025.01.13 ~ 2025.02.07	제안서 및 구비서류 사본을 이메일로 송부 (기한 내 도착분에 한함) Send a copy of the proposal and required documents to the destination email address (Only for those who arrive within the deadline)
2025.02.10	제안서 발표 Proposal presentation
~ 2025.02.17	업체 선정 및 통보 Selection and notification of the company
2022.02.24	계약 Contracting

## Pledge 서약서

부산국제외국인학교 학교장 귀하 Dear International School of Busan,

본 신청자는 신청자 현황 및 제안서의 제반사항을 사실에 근거하여 작성하였고, 이에 따른 법률적, 재정적, 행정적 책임을 감수하겠습니다.

The applicant has prepared the applicant's status and all aspects of the proposal based on facts and will assume legal, financial, and administrative responsibilities accordingly.

신청자 현황 및 제안서에 대하여 허위가 없음을 서약하고 만일, 추후 고의나 과실을 불문하고 허위사실이 밝혀질 경우, 운영자 선정의 취소, 법적 불이익 등 어떠한 처분도 감수하겠음을 이에 서약합니다.

We pledge that the applicant's status and proposal are truthful and that if any false information is found later, regardless of intention or negligence, we pledge to bear any disposition, such as cancellation of the operator's selection or legal disadvantage.

또한, 본 입찰결과에 대해 어떠한 경우에도 행정관서 및 민형사상 이의를 제기하지 않고, 제안서의 논의내용, 심사내용, 심사결과 등을 일체 공개하지 않는 것에 동의합니다. In addition, we agree not to raise any objection to the administrative office or civil or criminal case regarding the bid results, and not to disclose any discussion, examination details, or examination results of the proposal under any circumstances.

2025년 월 일 (mm, dd, 2025)

기 관 명 (Name of the Company):

소 재 지 (Location of the Company):

대 표 자 (Representative of the Company):

(인) (Seal)

#### **Submission of Proposal:**

Proposal needs to be sent to <a href="https://hwon@isbusan.org">hwon@isbusan.org</a> no later than 3 pm on February 7, 2025. Contact: Helene Won, 051-720-1111, 010-4535-4934